

# CIRCUIT SPLENDEURS DU JAPON

**11 jours / 8 nuits - Vols réguliers Air France**

**Hôtels 3\*\*\***

**Pension Complète selon programme**

**Visites guidées incluses**

**~~2 329 €~~ dès 2 129 €**



**Départs de VOTRE AEROPORT**



## **SPLENDEURS DU JAPON**

### **11 JOURS / 08 NUITS**



### **JOUR 1 : FRANCE – OSAKA**

Rendez-vous des participants à votre aéroport. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.

Envol à destination d'Osaka sur vol régulier direct AIR FRANCE.

Repas et nuit à bord.





## JOUR 2 : OSAKA – KURASHIKI

### Petit déjeuner à bord.

Arrivée le matin à l'aéroport de **Kansai**. Accueil et transfert à **Osaka**, capitale économique du Japon.

Visite du **Grand sanctuaire de Sumiyoshi**, le plus célèbre d'Osaka. Trésor National entouré de 700 lanternes de pierre offertes par des marins, il est dédié depuis les temps anciens aux dieux protecteurs des voyages en mer. Le Taiko-bashi, superbe pont rouge d'une arche très pentue en est l'attraction principale.

**Promenade dans les galeries marchandes souterraines du quartier Umeda** en plein cœur du centre ville.

### Déjeuner dans un restaurant local.

Visite de l'**Umeda Sky Building**, un gratte-ciel futuriste à deux tours. Ascension jusqu'à l'observatoire du 39ème étage d'où le panorama sur la ville est époustouflant.

Passage en autocar par le **Château d'Osaka** (stop photo) qui fut jadis le plus important du Japon. Entouré de douves impressionnantes, il est construit sur deux plateformes élevées supportées par des murs de roche, chacun donnant sur un fossé.

Continuation sur **Kurashiki**.

### Dîner et nuit à l'hôtel.

## JOUR 3 : KURASHIKI – SAIJO – HIROSHIMA – MIYAJIMA (200KM – ENV 4H15)

### Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

Départ pour la visite de **Kurashiki**. Le temps semble s'être arrêté dans cette petite ville : épargnée par les guerres et l'urbanisation galopante, elle a conservé ses ruelles bordées d'anciennes maisons de bois et ses canaux ornés de gracieux saules. Balade à travers les vieux quartiers, le long des canaux qu'enjambent de jolis ponts de pierre.

**Découverte du vieux quartier historique Bikan** qui a conservé de nombreuses maisons et entrepôts datant de cette période, dont certains ont été transformés en échoppes et restaurants.



## **JOUR 3 : KURASHIKI – SAIJO – HIROSHIMA – MIYAJIMA (200KM – ENV 4H15) (SUITE)**

Visite de la **Résidence Ohashi** construite en 1796 par un riche marchand, et **découverte du Musée d'Artisanat Populaire** : il abrite plusieurs greniers à riz restaurés et transformés en salles d'expositions consacrées à l'artisanat japonais (céramiques, jouets...).

Départ pour **Saijo**.

**Déjeuner dans un restaurant local à Saijo.**

Visite de la **brasserie de saké Kamotsuru**, la plus importante fabrique de Sake de la région fondée en 1623. Le saké japonais est un vin de riz fermenté avec de l'eau qui s'accorde à merveille avec la variété des mets japonais. La visite sera agrémentée d'une dégustation.

Continuation sur **Hiroshima**.

Visite de la ville d'**Hiroshima** : le Parc du Mémorial de la paix, déclaré patrimoine mondial par l'Unesco, avec le Dôme (l'ancien Office de la promotion industrielle) situé au point d'impact de l'explosion et laissé en ruine comme témoignage ; le remarquable Musée du Souvenir et de la Paix, conçu par l'architecte vedette Kenzo Tange et consacré à la bombe atomique.

Continuation sur **Miyajima**.

**Dîner et nuit à l'hôtel.**

## **JOUR 4 : MIYAJIMA – OKAYAMA (190KM – ENV 3H10)**

**Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.**

Traversée en ferry vers l'île sacrée de **Miyajima**, considérée comme l'un des trois plus beaux paysages de l'archipel.

Visite du sanctuaire sur pilotis d'**Itsukushima**, déclaré patrimoine mondial par l'Unesco, annoncé par un imposant torii de bois rouge, construit au milieu de la baie ; à marée haute, l'ensemble paraît flotter sur la mer tel un vaisseau géant.

**Hall des « mille tatamis »**, pont en dos d'âne, pagode étagée Taho-to illustreront les différents aspects de l'architecture traditionnelle japonaise.

**Déjeuner d'Okonomiyaki, la spécialité de Hiroshima.**



## **JOUR 4 : MIYAJIMA – OKAYAMA (190KM – ENV 3H10) (SUITE)**

Continuation sur **Okayama**.

Promenade dans le **jardin Korakuen**, considéré comme l'un des trois plus beaux jardins du pays, avec pour toile de fond, le château d'Okayama. Il est situé sur une île de la rivière Asahi. Ce chef-d'œuvre, créé en 1687 à l'époque d'Edo, par un puissant « Daimyo » (seigneur féodal) du clan Okayama, se compose d'immenses pelouses, d'étangs reliés par des canaux, d'une superbe forêt d'érables, d'une adorable colline et comprend plusieurs pavillons de thé.

**Dîner et nuit à l'hôtel.**

## **JOUR 5 : OKAYAMA / BIZEN – HIMEJI – KYOTO (250KM – ENV 6H20)**

**Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.**

*La région de Bizen était autrefois le siège de deux industries artisanales : la poterie et la fabrication des sabres de samouraïs.*

Départ pour la visite du **Bizen Osafune Token Village** où l'on fabrique encore les fameux **sabres**. **Visite du musée** où sont exposés des sabres réalisés par les plus grands maîtres japonais, et de **l'atelier**.

A Bizen également, on fabrique depuis le XII<sup>ème</sup> siècle l'une des plus anciennes céramiques du Japon, exceptionnelle, tout en tons de brun et de rouge, léchée par les flammes. **Visite d'un atelier de poterie.**

**Déjeuner dans un restaurant local.**

Continuation sur **Himeji**.

Visite du **château « du Héron Blanc »**, **REOUVERTURE PREVUE EN MARS 2015 APRES 5 ANNEES DE RENOVATION**. Riche d'un passé vieux de 530 ans, le Château d'Himeji est un très bel exemple de l'architecture japonaise et est considéré comme le plus beau château du Japon. Sa gracieuse silhouette fait songer à l'envol d'un héron. Cette forteresse inexpugnable n'a jamais connu le combat.

Continuation pour **Kyoto**.

Arrivée en fin de journée et installation à l'hôtel.

**Dîner dans un restaurant local.**

**Nuit à l'hôtel.**





## JOUR 6 : KYOTO

### Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

Départ pour la visite de la capitale culturelle et historique du Japon, riche de plus de deux mille temples, et inscrite au Patrimoine Mondial par l'UNESCO.

**Visite du Château de Nijo**, le « Nijo-Jo », résidence du célèbre Shogun Tokugawa et ses magnifiques jardins.

Continuation avec la **visite du Temple Kinkaku-ji** ou Pavillon d'Or, l'une des visites les plus inoubliables d'un séjour à Kyoto.

Puis le **Temple Royan-ji**, le plus célèbre des jardins zen.

### Déjeuner dans un restaurant local.

L'après-midi, **visite du Sanctuaire Heian**, le plus grand de Kyoto dont les bâtiments sont une réplique aux deux tiers du Palais Impérial de Kyoto.

Puis **promenade dans le quartier de Gion** à l'atmosphère unique de l'ancien Japon jusqu'au Temple Kiyomizu-dera, à travers les rues préservées de Ishibe-Koji, Ninenzaka et Sannenzaka.

### Dîner LIBRE.

### Nuit à l'hôtel.

## JOUR 7 : KYOTO – NARA – HAKONE (120KM – ENV 4H)

### Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

Départ pour **Nara**, l'un des sites culturels majeurs du Japon. Cette ancienne capitale est entourée de collines boisées, de temples et de magnifiques parcs.

**Visite du site avec le Todai-ji**, qui abrite une colossale statue de Bouddha, déclaré patrimoine mondial par l'Unesco; le **Kasuga Taisha Shrine**, où l'on accède par un chemin bordé de 3000 lanternes en bronze et en pierre.

### Route pour **Hakone**.



## JOUR 7 : KYOTO – NARA – HAKONE (120KM – ENV 4H) (SUITE)

### Déjeuner panier-repas.

Arrivée à **Hakone** en fin de journée, ville connue pour ses sources chaudes dans une très belle région montagneuse, véritable paradis thermal fréquenté le week-end par les Tokyoïtes en quête de quiétude.

Installation au **ryokan**, une **auberge traditionnelle** et **temps libre** pour profiter des **joies** du

« **onsen** » **japonais**, bain thermal japonais alimenté par les sources chaudes.

**Dîner au ryokan et nuit dans une chambre traditionnelle japonaise (futon - sdb et wc en commun).**

## JOUR 8 : HAKONE – KAMAKURA - TOKYO (120KM – ENV 4H)

### Petit-déjeuner buffet au ryokan.

Départ pour l'ascension en téléphérique jusqu'à la **Vallée d'Owakudani**, réputée pour ses sources thermales, et connue comme point d'observation sur le Mont Fuji. Cette « vallée de la grande ébullition » s'enfonce dans l'ancien cratère du **Mont Kamiyama**. Des nuages de vapeurs s'échappent des crevasses, des sources d'eau chaude bouillonnent et forment un paysage extra-terrestre avec le Mont Fuji en toile de fond.

Croisière romantique sur le **lac Ashi**, un des lacs du **Mont Fuji**. « Fuji san » comme l'appellent les Japonais est le plus haut sommet du Japon (3776 m) et le symbole du pays. Il est connu à travers le monde pour sa beauté et sa forme conique presque parfaite.

### Déjeuner dans un restaurant local.

Départ pour **Kamakura**, l'ancienne capitale des Shoguns.

Visite de ce remarquable site historique et religieux : le **Temple Hase-Dera**, qui abrite la plus grande statue de bois du pays, le fameux Grand Bouddha et le **Sanctuaire Tsurugaoka Hachiman-gu**, construit à la demande du premier Shogun.

Route pour **Tokyo** et arrivée en fin de journée.

### Dîner au restaurant local et nuit à l'hôtel.



## JOUR 9 : TOKYO

### Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

*La capitale du Japon était, à l'origine, un petit village de pêcheurs nommé « Edo » qui devint, en 1590, le centre d'où s'exerçait le pouvoir du Shogun. Tokyo est devenue une métropole ultramoderne fascinante, en perpétuel mouvement.*

Départ pour une **visite originale de la capitale nippone en métro.**

Découverte du **quartier de Ginza** célèbre pour ses boutiques.

Visite du **quartier d'Akihabara**, le célèbre quartier de l'électronique. Akihabara Electric Town rassemble plus de 250 magasins de composants électriques et électroniques.

Puis promenade à **Ryogoku**, le quartier des Sumo, et au **Kokugikan**, l'arène où ont lieu deux fois par an les tournois des lutteurs.

**Déjeuner d'un chankonabe**, leur plat traditionnel, dans un restaurant où l'on peut voir de près un dohyo (ring de Sumo).

Continuation avec la **visite d'Asakusa** et son fameux **Temple Senso-ji**, très populaire avec sa rue bordée de boutiques.

**Croisière sur la Rivière Sumida** qui traverse Tokyo. Vous passerez notamment à côté du Building Asahi, créé par l'architecte français Philippe Starck.

Montée **aux tours jumelles du « Tokyo Government Office Building »** dans le quartier des gratte-ciels de **Shinjuku** pour bénéficier d'un panorama époustouflant sur toute la ville.

**Dîner LIBRE.**

**Nuit à l'hôtel.**

## JOUR 10 : TOKYO – France

**Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.**





## JOUR 10 : TOKYO – France (SUITE)

**Visite des Jardins du Palais Impérial.** En 1868, l'Empereur Meiji transféra la capitale de Kyoto à Tokyo et établit la résidence impériale sur le site du Palais des Shoguns Tokogawa. Depuis l'Empereur et l'Impératrice y demeurent. Continuation en passant par le quartier de Roppongi.

**Déjeuner de sushis.**

**Continuation vers le Sanctuaire Meiji ou Meijijingu.** C'est le lieu de culte shinto dédié à l'Empereur Meiji et à ses descendants. Il est un exemple particulièrement intéressant d'architecture shintoïste.

**Passage par le fameux Pont d'Harajuku** où se retrouvent le dimanche les fameux cosplays, jeunes déguisés à la façon de leurs caractères fétiches de Manga.

Visite de **Harajuku**, quartier des Tokyoïtes branchés et des fashion victims, puis **descente le long de Takeshita dori**, rue favorite des teenagers de la capitale.

Passage par l'avenue d'**Omotesando**, haut-lieu de la mode japonaise, avec ses extraordinaires boutiques modernes de Grandes Marques et le complexe commercial d'Omotesando Hills, œuvre toute récente du célèbre architecte Tadao Ando.

**Temps libre à l'Oriental Bazaar** pour y faire du shopping de dernière minute (très grand choix de souvenirs habituels japonais).

En fin d'après-midi, transfert à l'aéroport de Tokyo et envol à destination de votre aéroport sur vol régulier direct AIR FRANCE.

**Repas et nuit à bord.**



## JOUR 11 : FRANCE

Arrivée à votre aéroport

Fin de nos services.

*L'ordre des visites ou le sens du circuit peuvent être inversés mais le programme sera respecté.*

### NOS PLUS :

- Vols avec AIR France
- Découverte chronologique de l'archipel depuis le berceau de la culture japonaise, la Mer Intérieure et Kyoto, l'ancienne capitale impériale, jusqu'à la capitale actuelle ultramoderne Tokyo.
- Activités originales :
  - visite d'une brasserie et dégustation de saké,
  - nuit dans une auberge traditionnelle avec tatamis et futon,
  - visite de la capitale en métro avec les tokyoïtes.
- Découverte des sites classés au Patrimoine Mondial par l'UNESCO :
  - Hiroshima, l'île de Miyajima et son sanctuaire sur pilotis,
  - L'ancienne Kyoto et Nara;
  - et des sites incontournables : Osaka, Kurashiki, Himeji...





**Transgallia,**  
*membre du plus important réseau d'agences de voyages en France,  
allié à la fois un service de proximité  
et un pouvoir de négociation tarifaire d'une dimension internationale*

### **CE PRIX COMPREND :**

- L'assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement aux aéroports
- Les vols réguliers AIR FRANCE : FRANCE / OSAKA - TOKYO / FRANCE
- Les taxes aéroports à ce jour
- Les transferts, visites et excursions en autocar privé
- Les services d'un guide accompagnateur francophone sur tout le circuit
- L'hébergement en hôtels de première catégorie 3\*\*\* sur la base d'une chambre double
- La pension complète selon le programme du déjeuner du 1er jour au déjeuner du 10e jour, sauf les 2 dîners libres des jours 6 et 9
- Les visites guidées mentionnées au programme
- Les services d'un guide accompagnateur francophone sur tout le circuit
- Les taxes et services hôteliers
- Les droits d'entrée sur les sites durant les visites
- La présence d'un assistant local pendant tous les transferts
- La garantie financière APST
- Les documents de voyages
- Les frais de dossier de 15 € : OFFERT
- Les assurances Assistance Rapatriement : OFFERTES

### **CE PRIX NE COMPREND PAS :**

- Le supplément chambre individuelle : nous consulter
- Les droits relatifs aux appareils photos et aux caméras réclamés sur les sites
- Les boissons et les dépenses personnelles
- Les pourboires
- Les options facultatives
- Les assurances Bagages / Annulation toutes causes / Garantie des Prix (Hausse Carburant et Taxes aéroport) : 50 €

*Prix calculé sur une base de 35 participants  
Autres bases de participants : nous consulter*

*Estimations tarifaires sur la base 1 YEN = 0.0074 € sous réserve de modifications ultérieures et à reconformer auprès de notre service lors de votre positionnement d'option et de votre confirmation.*



## JOUR 5 : SOIREE KARAOKE :

Boisson à volonté, alcoolisées ou non, pendant 2 heures  
Privatisation de la salle à partir de 25 personnes, option valable pour l'ensemble du groupe.  
Base 30 participants et plus : + 60 € par personne  
Base 20 - 29 participants : + 65 € par personne  
Base 15 - 19 participants : + 70 € par personne  
Base 10 - 14 participants : + 79 € par personne

Le Karaoke est une combinaison du mot kara , qui veut dire « vide » et de oke, abréviation d'«orchestre ». Cela signifie que le chanteur n'a pas besoin d'un orchestre pour l'accompagner. Le karaoke, s'en charge. Cette invention japonaise est ancrée dans la société nipponne comme un élément de la culture à part entière et constitue un loisir pratiqué par une large fraction de la population.

Après le dîner nous marcherons 5mn. jusqu'à un Salon de Karaoke.

A partir de 21h00, dans une salle privée (pour 25 personnes) nous passerons une bonne soirée le micro dans une main et le verre dans l'autre.

A 23h00, retour à l'hôtel en métro (15mn.).

## JOUR 8 : PROMENADE DANS LE QUARTIER D'AMUSEMENTS DE KABUKI-CHO & "PACHINKO"

Base 30 participants et plus : + 25 € par personne  
Base 20 - 29 participants : + 28 € par personne  
Base 15 - 19 participants : + 30 € par personne  
Base 10 - 14 participants : + 40 € par personne

Après le dîner, vers 20h30, promenade dans la partie de Shinjuku qui s'appelle Kabukicho, le quartier d'amusements le plus célèbre de la capitale. La nuit, il regorge d'activité et ses enseignes lumineuses illuminent les rues comme en plein jour.

Nous terminerons la soirée en allant jouer au pachinko, croisement d'un flipper et d'une machine à sous. Un Japonais sur 4 jouerait régulièrement à insérer dans la machine des petites billes en métal.

Les salons de pachinko se caractérisent par leurs allées étroites de machines clinquantes alignées les unes à côté des autres et par le bruit assourdissant qu'elles produisent.

Vers 22h30, retour à l'hôtel en métro.





## JOUR 9 : DINER DANS UN RESTAURANT PANORAMIQUE

Boisson non comprise

Base 30 participants et plus : + 50 € par personne

Base 20 - 29 participants : + 55 € par personne

Base 15 - 19 participants : + 60 € par personne

Base 10 - 14 participants : + 70 € par personne

Vers 19h30, départ de l'hôtel en train (30 min) pour nous rendre au restaurant panoramique Pastel-Tei de l'hôtel Seaside dans le quartier de Hamamatsucho face à la mer.

Vous profiterez d'un bon dîner japonais tout en contemplant les étonnantes lumières de la capitale nipponne dans la nuit.

A 21h30, retour à l'hôtel en train. Arrivée vers 22h.

**Si en autocar privé au lieu du train AR :**

Base 30 participants et plus : + 70 € par personne

Base 20 - 29 participants : + 85 € par personne

Base 15 - 19 participants : + 105 € par personne

Base 10 - 14 participants : + 135 € par personne

